**17.03.2020 ЛД 16**

I. Выучите следующие слова и словосочетания: born [Ьэ:п] *а* рожденный; be born родиться

degree [di’gri:] *п* степень; ученая степень; градус; My temperature was 36.5°С—У меня была температура 36,5° (градуса по Цельсию). 36.5°С следует читать: thirty-six point five degrees Celcium (или thirtysix point five Centigrade)

receive [ri’si:v] v принимать; получать strong [strorj] *а* сильный; крепкий; здоровый surface [‘sa:fis] *n* поверхность far [fa:] *а* далекий; *adv* далеко; значительно point [point] *n* место, точка

origin [‘orid3in] *n* начало; источник; происхождение band [bsend] *n* пучок

finding [‘faindiq] *n* находка; *pi* данные, результаты ending [‘endir)] n окончание abdomen [‘sebdamen] *n* брюшная полость, живот restore [ri’sto:] v восстанавливать (*здоровье*) condition [kan’dijn] *n* состояние *(здоровья),* условие

П. Переведите предложения, обратив внимание на выделенные слова:

1. The bands of muscular fibers may be long or short. 2. The human leg has a large surface. 3. Show us in the picture the point of connection of the rib and the breastbone. 4. The origin of some diseases is not well studied. 5. He is the Ukranian by origin. 6. He received the degree of Doctor of Medicine at the age of 45. 7. The patient had a very high temperature — it was 39,5°C. 8. The patient’s health was restored after the course of treatment.

1. Выберите соответствующий перевод следующих словосочетаний:

соединительная ткань, кровеносный сосуд, вес тела, сокращение мышцы, нервные окончания, место начала, пучки мышечных волокон, поверхность кости, в соответствии с, искусственный сустав, шейные позвонки

the surface of the bone, connective tissue, the bands of muscular fibers, cervical vertebrae, a blood vessel, according to; body weight, nerve endings, contraction of the muscle, an artificial joint, the point of origin

1. **1. Прочтите текст G. 2.0 чем говорится в каждом абзаце? 3. Най­дите и переведите предложения: а) с инфинитивами, б) на правило согла­сования времен. 4. Перескажите текст:**

**Text G. Prof. Lesgaft’s Scientific Research**

Professor P.F. Lesgaft was born in 1837. He was a prominent Russian anatomist and a talented teacher. He was the first scientist in our country to work out the science of physical culture. He studied at the Medical Academy. After he graduated from the Academy he worked for the Degree of Doctor of Medicine. This degree was given to him in 1865 and in 1868 he received the Degree of Doctor of Surgery. Then he worked as the Professor of Anatomy at Kazan University. In 1886 he began to deliver lectures in Anatomy in Petersburg.

About 130 scientific works were written by Prof. Lesgaft. Many of them were translated into foreign languages. One of his main works was the book called *The Basis of Theoretical Anatomy.*

In one of his works which was written in 1892 Prof. Lesgaft divided the muscles into two basic groups—static and dynamic [dai’naemik]. In his work they were called strong, and skilled (ловкие). He determined that the static muscles were connected with large surfaces of the bones far from the point of their origin; they were formed by short bands of muscular fibers; the dynamic muscles were composed of the bands of long muscular fibers.

His studies on static and dynamic muscles were continued by Professor A.K. Koveshnikova, who received many interesting findings. In 1954 it was determined by her experiments on animals that static and dynamic muscles were different in the number of nerve fibers and the form of nerve endings.

1. **\* Закончите предложения, выбрав необходимые по смыслу ва­рианты: ,**

1. Lesgaft was a prominent researcher who... (a) studied the structure of the human bones; 6) worked out the science of physical culture; в) was born in the 20th century) 2. Static muscles are... (a) formed by long bands of muscular fibers; 6) the muscles which have a large amplitude of motion; в) connected with large surfaces of the bones) 3. The wide muscle form... (a) the walls of the body cavities; 6) the free parts of the extremities; в) the main parts of the trunk)

1. **Поставьте предложения в Past Indefinite Passive (письменно):**
2. On Friday'i’rof. Smirnov delivered a lecture on the structure of the muscles. 2. During the operation the surgeon introduced an artificial metal joint. 3. Many scientists studied the tissues, blood vessels and nerves of the muscles.
3. **Переведите предложения, обращая внимание иа время глаголов:**

1. In the first term medical students are taught basic theoretical subjects. 2. The chest is divided by the breastbone into two parts on each side of which there are seven ribs. 3. Two basic groups of muscles — static and dynamic—were established by Prof. Lesgaft. 4. The name of the great Russian surgeon Pirogov is known not only in our country but in all foreign countries.